

140. Ojos claros

Villancico à 4, words by Gutierre de Cetina Miguel de Fuenllana

5 10

O- jos cla-ros se- re- nos, o- jos cla- ros

G lute

O- jos claros sere- nos, ij.

15 20 25

se- re- nos, si de un dul- ce mi- rar sois a- la- ba- dos, ¿por qué si

si de un dul- ce mirar soys ala- bados, por qué

30 35

me mi- ráis, mi- ráis ai- ra- dos? Si cuan- to más pia- do- sos, más

si me mi-ráys mirays ay- ra- dos: Si quanto mas piadosos, más

40 45

be- llos pa- re- céis, a- quel que omi- ra, no, no me mi- ráis con i- ra, por- que no pa-

bellos pareceys aquel que os mira, no, no me mireys con yra. porque no

50 55 60

rez- cáis me- nos her- mo- sos. ¡Ay, Ay, tor- men- tos ra- bio- sos! O- jos

parezcays menos hermo- sos. Ay, ay, tor- men- tos ravisos. Ojos

65 70

cla- ros se- re- nos, ya que_a- si me mi- ráis, mi- ráis me al me-

claros sere- nos ya que ansi me mirays, mirays me al me-

75 80 85

nos, ya que_a- si me mi- rá- is, ya que_a- si me mi- ráis,

nos, ya que ansi me mira- ys, ya que ansi me mi-

90 95

mi- ráis me al me- nos, mi- ráis me al- me- nos.

raís, mi- rays me al menos, mirays me al- me- nos.

Clear, serene eyes,
if you are praised
for your sweet gaze,
why do you look angry
when you look at me?

If, when you are kinder,
you look more beautiful to
one who looks at you,
don't look at me with anger,
so you won't look less beautiful.

O terrible torments!

Clear, serene eyes,
even if you look at me that way,
at least look at me.